



Wilfa SVART Precision



Norsk Bruksanvisning
Svensk Bruksanvisning
Dansk Brugsanvisning
Suomi Käyttöohje
English Instruction manual

Automatic coffee brewer

WSP-2A

Gratulerer med din nye Wilfa SVART Precision kaffetrakter.

Med optimal traktetemperatur på 92°C – 96°C vil den gi deg den beste kaffeopplevelse. For mange er kaffe en viktig del av hverdagen og brukes gjerne i sosiale sammenhenger, og hva er vel da bedre, enn å kunne servere en perfekt traktet kopp kaffe.

European Coffee Brewing Centre (ECBC) ble etablert i 1971.

ECBC er et uavhengig testsenter, drevet av Norsk Kaffeinformasjon.

ECBC tester kaffeutstyr i henhold til Gold Cup standard. Denne standarden er utviklet på bakgrunn av kaffevitenskapelige undersøkelser fra Pan American Coffee Institute, European Coffee Brewing Centre og Speciality Coffee Association.

Testprogrammene er utviklet for å sikre optimal standard for kaffe brygging.

Kaffeutstyr som består alle tester vil kunne bære godkjenningsmerket fra ECBC.



Godkjent av
European Coffee
Brewing Centre

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet tas i bruk, og ta vare på anvisningene inkludert garantien, kvitteringen og om mulig esken med den innvendige emballasjen.
- Apparatet er kun konstruert for privat bruk, og for det tiltenkte bruksområdet. Det er ikke egnet for kommersiell bruk.
- Hold apparatet borte fra varmekilder, direkte sollys, fuktighet og skarpe kanter.
- Apparatet må ikke brukes med våte hender. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis apparatet er fuktig eller vått. Må ikke senkes ned i vann.
- Må ikke brukes utendørs.
- La ikke ledningen henge utenfor bord eller benk, eller komme nær varme flater som komfyr osv.
- Når apparatet rengjøres eller settes bort, må det slås av og støpselet må trekkes ut av stikkontakten (trekk i støpselet, ikke kabelen).
- Kontroller apparatet og kabelen regelmessig for skade. Bruk ikke apparatet hvis det er skadet.
- Prøv ikke å reparere apparatet selv. Kontakt alltid en autorisert reparatør.

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover hvis de får tilsyn eller fått instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er involvert. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Produktet kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn av eller har fått anvisninger om sikker bruk av produktet og er klar over farene forbundet med bruk.
- Barn skal ikke leke med produktet.
- Hvis ledningen er skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.
- Når apparatet blir rengjort etter bruk, må det ikke senkes ned i vann eller annen væske.
- Vær spesielt oppmerksom på "Spesielle sikkerhetsinstrukser" nedenfor.

Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for dette apparatet.

- Apparatet må bare fylles med kaldt rent vann.
- Avkalkning må foretas regelmessig etter behov. Hvis ikke dette overholdes, bortfaller garantien på produktet.
- Trekk ut støpslet når apparatet ikke er i bruk.
- Bruk bare originale reservedeler.
- Bruk aldri glasskannen på kokeplate eller i mikrobølgeovn.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.

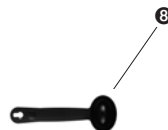
Første gang apparatet brukes

Les disse anvisningene nøye, og ta vare på den for fremtidige referanser. Vennligst trakt igjennom med rent kaldt vann uten å ha i kaffefilter og kaffe før første gangs bruk.

Wilfa SVART Precision er utstyrt med en unik pumpe som garanterer friskt vann ved hver traktning.



- ❶ Av/på bryter
- ❷ Avtakbar vanntank
- ❸ Glasskanne
- ❹ Filterholder
- ❺ Aromakontroll og drypp stopp
- ❻ Start knapp/hold varm
- ❼ Strømledning
- ❽ Måleskje; 5, 10 og 15 g



Bruk

- Sett Wilfa SVART Precision på et flatt underlag. Sett støpselet i stikkontakten.
- Fyll den avtakbare vanntanken med kaldt vann opp til ønsket vannmengde.
- Plasser papirfilter (1X4) i filterholderen. Ha i anbefalt mengde kaffe i filteret.
- Vi anbefaler at du bruker filtermalt kaffe, ca 60 g pr liter vann. Prøv deg fram de første gangene til du finner ut hvor mye kaffe du synes er best. Vi anbefaler også at du bruker vår Wilfa GRAM STÅL vekt som gir 1 g intervall for best resultat.
- Still inn aromakontrollen i forhold til vannmengde/mengde kaffe.
- Vi anbefaler følgende forhold mellom vann og kaffe:

1,25 L - 75g

1 L - 60g

0,75 L - 45g

0,5 L - 30g

0,25 L - 15g

Vi gjør oppmerksom på at ulik kverningsgrad og kaffetype vil påvirke forholdene noe.

- Slå på strømbryter. Det vil blinke i start knappen.
- Trykk på start knappen, som da vil lyse, for å starte trakteprosessen.
- Wilfa SVART Precision har en unik pumpeløsning som trekker vannet igjennom systemet fra første til siste dråpe.
- Når trakteprosessen er ferdig, vil trakteren gå over i "hold varm" posisjon i inntil 40 min. Det vil lyse på startknappen under denne tiden.
- Ved å vri aromakontrollen helt til høyre, vil den fungere som drypp stopp.
- Kaffen bør serveres nylaget.
- Skru av strømbryteren når du er ferdig å bruke trakteren.

Tips

- Fukt kaffefilteret for å fjerne uønsket smak før brygging.
- Du kan også benytte vår Wilfa NYMALT kaffekvern for å endre malingsgrad på kaffen. Dette vil også endre ekstraheringstiden.
- Bruk alltid fersk kaffe. Du får best resultat hvis kaffen du benytter er nykvernet.
- Ønsker du varmere kaffe, kan glasskannen skylles i varmt vann før traktning.

Rengjøring

- Bruk et rensmiddel beregnet for kaffetrakter og trakt igjennom trakteren. Husk å trakte igjennom med rent vann etter rensprosessen.
- Om nødvendig kan apparatet rengjøres utvendig med en fuktig klut uten tilsetnings-stoffer.
- Filterholder, glasskanne og lokk kan vaskes i varmt såpevann eller settes øverst i oppvaskmaskinen.
- Vask aldri andre deler av trakteren i oppvaskmaskinen.
- Bruk aldri sterke oppvaskmidler, skurepulver, stålull eller andre slippemidler på noen del av trakteren.

Avkalking

- Bruk et kommersielt tilgjengelig avkalkingsmiddel.
- Avkalkning må foretas etter behov. I områder med kalkholdig vann må man avkalke regelmessig.

Elektrisk tilkobling

Kontroller at spenningen der du skal bruke apparatet er den samme som spesifisert på apparatet. Du finner detaljer på etiketten på grunnplaten.

GARANTI

Wilfa gir 5 års garanti på dette produktet fra kjøpsdato. Garantien dekker produksjonsfeil eller mangler som oppstår i garantiperioden. Kjøpskvitteringen fungerer som bevis overfor forhandleren hvis du krever garanti.

Garantien er kun gyldig for produkter som er kjøpt og brukt i privathusholdning. Garantien

gjelder ikke hvis produktet brukes kommersielt. Garantien er ikke gyldig hvis produktet misbrukes, ved uaktsom bruk eller hvis du ikke følger instruksjonene fra Wilfa, eller ved uautoriserte modifiseringer og reparasjoner. Garantien dekker heller ikke normal bruksslitasje på produktet, misbruk, mangel på vedlikehold, bruk av feil elektrisk spenning eller:

- Avkalkning må utføres i henhold til bruksanvisningen
- Overbelastning av produktet
- Skader på glass
- Vanlige slitedeler

Bruksanvisningen er også tilgjengelig på nettstedet vårt: wilfa.no

Teknisk informasjon

220-240V~50Hz 1840W WSP-2A



Dette merket betyr at produktet ikke må deponeres med vanlig husholdningsavfall i EØS-området. For å unngå skade på miljø og mennesker, er det viktig at dette produktet gjenvinnes. Lever det brukte produktet til en miljøstasjon eller ta kontakt med butikken hvor du kjøpte det. De kan ta seg av produktet for gjenvinning vederlagsfritt.



WILFA AS
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.no

Grattis till din nya Wilfa SVART Precision kaffebyggare.

Med den optimala bryggtemperaturen på 92°C – 96°C kommer att ge dig den bästa kaffeupplevelsen. För många är kaffe en viktig del av vardagen och används ofta i sociala sammanhang. Vad kan vara bättre då, än att servera en perfekt kopp kaffe.

European Coffee Brewing Center (ECBC) grundades 1971. ECBC är en oberoende testmyndighet och drivs av Norwegian Coffee Association. ECBC:s uppdrag är att testa kaffeutrustning enligt Gold Cup Standard. Denna standard är baserad på vetenskaplig kaffeforskning från Pan American Coffee Institute, European Coffee Brewing Center och Specialty Coffee

Association. Testprogrammen är utvecklade för att säkerställa exakta standarder för kaffebyggning. Produkterna som klarar testerna får bära godkännandestämpeln.



Godkänd av
European Coffee
Brewing Centre

Allmänna säkerhetsanvisningar

- Läs instruktionerna noga innan du använder apparaten, och förvara bruksanvisningen, inklusive garanti, kvitto och om möjligt lådan med inneremballage.
- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk. Den är inte lämplig för kommersiellt bruk.
- Håll apparaten borta från värmekällor, direkt solljus, fukt och vassa kanter.
- Använd inte med våta händer. Koppla ur omedelbart om enheten är fuktig eller våt. Doppa inte i vatten.
- Använd inte utomhus.
- Vid rengöring måste den stängas av och kontakten måste dras ut ur vägguttaget (dra i kontakten, inte kabeln).
- Kontrollera enheten och kabeln regelbundet för skador. Använd inte om den är skadad.
- Försök inte att reparera apparaten själv. Kontakta alltid en behörig tekniker.
- Använd endast originalreservdelar.
- Denna apparat kan användas av barn äldre än 8 år under förutsättning att det sker under tillsyn av en vuxen, som gett anvisningar om hur apparaten ska

användas på ett säkert sätt och att personen är införstådd med eventuella faror. Rengöring och underhåll kan utföras av barn äldre än 8 år, under tillsyn av vuxen. Håll apparaten och elkabeln utom räckhåll för barn som är under 8 år.

- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar kunskap eller erfarenhet om apparaten, under förutsättning att detta sker under tillsyn och att personen ifråga får instruktion om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Låt aldrig barn leka med apparaten.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller motsvarande behörig person för att undvika fara.
- Vid rengöring får apparaten inte sänkas ner i vatten eller annan vätska.
- Var särskilt medvetna om "särskilda säkerhetsanvisningar" nedan.

Särskilda säkerhetsanvisningar för denna enhet

- Enheten får endast fyllas med kallt vatten. Avkalkning ska göras regelbundet efter behov. Om detta inte följs, blir garantin ogiltig på produkten. Koppla ur när den inte används. Använd endast original reservdelar.
- Använd aldrig kaffekannen på spisen eller i mikrovågsugn.
- Gör maskinen strömlös innan rengöring. Slå av strömbrytare och dra sedan ut elkabel ur strömuttag.

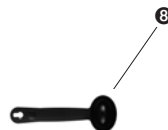
Första gången enheten används

Läs dessa instruktioner noggrant och förvara dem på ett säkert ställe. Börja med att brygga igenom en kanna färskt vatten (utan kaffe) innan den används första gången.

Wilfa SVART Precision är utrustad med en unik pump som garanterar friskt vatten vid varje brygging.



- ❶ På/av -knapp
- ❷ Löstagbar vattentank
- ❸ Kaffekanna
- ❹ Filterhållare
- ❺ Aromkontroll och droppstopp
- ❻ Startknapp / hålla sig varm
- ❼ Elkabel med stickkontakt
- ❽ Kaffemått: 5, 10 och 15g



Använd

- Ställ Wilfa SVART Precision på en plan yta. Koppla in apparaten.
- Fyll den avtagbara vattantanken med kallt vatten upp till det önskade flödet.
- Placera kaffefilter (1x4) i filterhållaren och tillsätt önskad mängd kaffe. Vi rekommenderar att du använder ca 60g per liter vatten. Prova tills du själv känner vilken mängd kaffe som passar dig bäst. Vi rekommenderar att du använder vår Wilfa GRAM STÅL vikt som ger 1g intervall för bästa resultat.
- Vi rekommenderar följande förhållande mellan vatten och kaffe.

1,25l - 75g

1l - 60g

0,75l - 45g

0,5l - 30g

0,25l - 15g

Vi vill uppmärksamma på att olika malningsgrad och kaffetyper påverkar dessa förhållanden i någon mån.

- Ställ aromkontrollen i förhållande till vatten / kaffe.
- Slå på på/av-knappen. Startknappen blinkar två gånger.
- Tryck på startknappen för att starta bryggningen.
- Wilfa SVART Precision har en unik pump som brygger vattnet genom systemet från den första till den sista droppen.
- När bryggningen är klar, kommer apparaten gå till en "hålla sig varm"-läge upp till 40 min.
- Genom att justera aromkontrollen längst till höger, kommer det att fungera som ett droppstopp.
- Servera ditt kaffe fräscht.
- Stäng av på/av-knapp när du är klar med bryggningsprocessen.

Tips

- Blöt kaffefilter för att ta bort oönskade smaker innan bryggning.
- Du kan också använda Wilfa NYMALT kaffekvarn för att ändra graden av mala av kaffe. Detta kommer även att förändra ekstraheringstiden.
- Använd alltid färskt kaffe. För bästa resultat, använd nymalet kaffe.

Rengöring

- Använd kommersiellt rengöringsmedel avsedda för kaffe och brygg genom kaffebryggaren. Avsluta gärna rengöringsprocess med att brygga igenom rent vatten.
- Vid behov kan enheten rengöras med en fuktig trasa utan några tillsatser.
- Filterhållare och lock kan antingen tvättas för hand eller placeras på toppen av diskmaskinen.
- Tvätta aldrig andra delar av bryggaren i diskmaskinen. Använd aldrig starka rengöringsmedel, skurpulver, stålull eller andra medel på någon del av bryggaren.

Avkalkning

- Använd ett kommersiellt tillgängligt avkalkningsmedel.
- Avkalkning ska göras efter behov. I områden med kalkrikt vatten ska avkalkning göras regelbundet.

Elektrisk anslutning

Kontrollera spänningen där du använder enheten är samma som anges på apparaten. Du kan hitta detaljer på etiketten på bottenplattan.

GARANTI

Wilfa lämnar 5 års garanti på denna produkt från inköpsdagen. Garantin täcker produktionsfel eller fel som uppstår under garantitiden. Ditt inköpskvitto fungerar som bevis gentemot återförsäljaren om du åberopar garanti.

Garantin gäller endast produkter som köps och används för privat bruk, för normala hushållsändamål. Garantin gäller inte om produkten används för kommersiella ändamål. Garantin gäller inte om produkten används felaktigt eller oaktsamt, om du underlåter att följa Wilfas anvisningar, om produkten har modifierats eller om reparation har utförts av en icke auktoriserad person/

verkstad. Garantin omfattar vidare inte fel som uppstår till följd av normalt slitage, felaktig användning, bristande underhåll eller felaktig elektrisk spänning eller:

- Produkten inte avkalkats enligt instruktioner i manual
- Överbelastning av produkten
- Skada på glas
- Delar som normalt slits

Bruksanvisningen finns även på vår hemsida wilfa.com

Teknisk info.

220-240V~50Hz 1840W WSP-2A



Denna märkning anger att produkten inte får kastas med vanligt hushållsavfall inom EU. För att förhindra skador på miljö och människor ska produkten lämnas in och återvinnas enligt gällande bestämmelser. Använd produkt kan lämnas på angivna återvinningsanläggningar eller lämnas till din lokala återförsäljare. De kan omhänderta produkten och återvinna den på miljömässigt sätt utan kostnad.



Wilfa Sverige AB
Traktorvägen 6B
226 60 Lund
Sverige

wilfa.se

Tillykke med din nye Wilfa SVART Precision kaffemaskin.

Med den optimale brygning temperatur på 92°C – 96°C vil give dig den bedste kaffeoplevelse. For mange er kaffe en vigtig del af hverdagen, og bruges ofte i sociale sammenhænge, og hvad kunne være bedre så, end at servere en perfekt kop kaffe.

Vi håber Wilfa SVART Precision giver mange positive muligheder.

European Coffee Brewing Center (ECBC) blev etableret i 1971. ECBC tester kaffeudstyr i henhold til Gold Cup-standarden. Denne standard er udviklet på baggrund af kaffevidenskabelige undersøgelser fra Pan American Coffee Institute, European Coffee Brewing Center og Speciality Coffee Association. Testprogrammerne er designet til at sikre den optimale standard for kaffebrygning. Kaffeudstyr der består alle testene, vil kunne bære ECBCgodkendelsesmærket.



Godkendt av
European Coffee
Brewing Centre

Generelle sikkerhedsanvisninger

- Læs betjeningsvejledningen grundigt, før du tager produktet i brug, og gem den til senere brug samt garantien, kvitteringen og evt. kassen med den indvendige emballage.
- Dette apparat er beregnet til privat brug, og til de påtænkte anvendelse. Det er ikke egnet til kommerciel brug.
- Hold apparatet væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt og skarpe kanter.
- Må ikke anvendes med våde hænder. Tag straks ud stik, hvis enheden er fugtig eller vådt. Må ikke nedsænkes i vand.
- Må ikke anvendes udendørs.
- Når enheden rengøres eller stilles væk, skal den være slukket og stikket skal trækkes ud af stikket (træk i stikket, ikke i ledningen).
- Kontrollør jævnligt produktet og ledningen for beskadigelser. Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget.
- Prøv ikke at reparere apparatet selv. Altid kontakte en autoriseret tekniker.

- Dette apparat må kun benyttes af børn fra 8 år, hvis de er under opsyn eller har fået instruktion i brug af apparatet på en sikker facon, og hvis de forstår de farer, der er forbundet med brug af apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn. Hold apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan benyttes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstår risikoen.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller på dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagspecialist for at undgå enhver risiko.
- Når apparatet bliver rengjort efter brug, må det ikke nedsænkes i vand eller anden væske.
- Vær især opmærksom på "særlige sikkerhedsinstruktioner" nedenfor.

Særlige sikkerhedsinstruktioner til denne enhed

- Enheden må kun fyldes med koldt vand.
- Afkalkning skal foretages regelmæssigt efter behov. Hvis dette ikke overholdes, bortfalder garantien på produktet.
- Brug kun originale reservedele.
- Brug aldrig kanden på komfuret eller i mikroovn.
- Tag stikket ud når den ikke er i brug.
- Tag altid stikket ud inden rengøring.

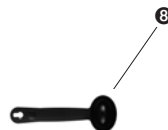
Første gang enheden bruges

Læs disse instruktioner omhyggeligt og opbevar dem et sikkert sted. Kog frisk vand i kedelen mindst to gange, før det bruges første gang. Brug kun almindeligt vand uden tilsætningsstoffer eller ingredienser.

Wilfa SVART Precision er udstyret med en unik pumpe, som garanterer friskt vand ved hver brygning.



- ❶ Tænd / sluk-knap
- ❷ Aftagelig vandbeholder
- ❸ Kande
- ❹ Filterholder
- ❺ Aroma-kontrol og drypstop
- ❻ Start-knappen /holde varmen
- ❼ Ledning med stik
- ❽ Måleske; 5, 10 og 15g



Brug

- Indstil Wilfa SVART Precision på en flad overflade.
- Fyld vandtanken med koldt vand til det ønskede niveau.
- Vandstand på siden af kedlen viser, hvor meget vand den indeholder. Du må ikke overfylde kedlen.
- Anbring kaffefilter (1x4) i filterholderen. Læg ønskede mængde kaffe i filteret.
- Vi anbefaler, at du bruger malet kaffe, cirka 60 g pr liter vand. Prøv de første par gange, indtil du finder ud af, hvor meget kaffe du synes er bedst. Vi anbefaler også, at du bruger vores Wilfa Gram Stål vægt, der giver 1g intervaller for de bedste resultater.
- Vi anbefaler følgende forhold mellem vand og kaffe:

1,25l - 75g

1l - 60g

0,75l - 45g

0,5l - 30g

0,25l - 15g

Vi gør opmærksom på, at forskellige kværningsgrader og kaffetyper kan påvirke disse forhold.

- Sæt aroma kontrol i forhold til vand/kaffe.
- Tryk på tænd/sluk- knappen. Start-knappen blinker to ganger.
- Tryk på start-knappen for at starte brygningen.
- Wilfa SVART Precision har en unik pumpeløsning, som trækker vandet igennem systemet fra første til sidste dråbe.
- Når brygningen er færdig, enheden vil gå til en "hold varm" position i op til 40 minutter.
- Ved at dreje aroma-kontrol længst til højre, vil det fungere som et drop stop.
- Kaffe bør serveres frisk.
- Sluk tænd/sluk – knappen, når du er færdig med at bruge kaffemaskinen.

Tips

- Fugt kaffefilteret for at fjerne uønsket smag før brygning.
- Du kan også bruge vores Wilfa NYMALT kaffekværn til at ændre malingsgraden af kaffe. Dette vil også ændre ekstraherings tiden.
- Brug altid frisk kaffe. For bedste resultater, når kaffen er nykværnet.
- At ønske endnu varmere kaffe, kan kanden skylles i varmt vand før brygning.

Rengøring

- Brug et rengjøringsmiddel beregnet til kaffemaskin og bryg gennem kaffemaskin. Husk at brygge igjennem med rent vand efter rensprocessen.
- Om nødvendigt, kan enheden rengøres med en fugtig klud uden tilsætningsstoffer.
- Filterholder, glaskrukke og låget kan vaskes i varmt sæbevand eller placeret øverst i opvaskemaskinen.
- Vask aldrig andre dele af enhed i opvaskemaskinen. Brug aldrig stærke rengøringsmidler, skurepulver, ståluld eller andre slipmidler på nogen del af enhed.

Afkalkning

- Brug en kommercielt tilgængelig afkalkningsmiddel.
- Afkalkning skal foretages efter behov. I områder med kalkholdigt vand, skal man afkalke regelmæssigt.

Elektrisk tilslutning

Kontrollér spænding, hvor du bruger enheden er den samme som angivet på apparatet. For nærmere oplysninger på etiketten på bundpladen.

GARANTI

Wilfa yder 5 års garanti på dette produkt fra købsdagen. Garantien dækker produktionsfejl eller mangler, der opstår i garantiperioden. Din kvittering fungerer som dokumentation over for forhandleren, hvis du ønsker at benytte din garanti.

Garantien gælder kun for produkter, der er købt til og bruges i private husstande. Garantien gælder ikke, hvis produktet bruges kommercielt. Garantien gælder ikke, hvis produktet er misbrugt, forsømt, vejledningen fra Wilfa ikke er fulgt, produktet er ændret, eller der er foretaget uautoriseret reparation. Garantien gælder heller ikke for normalt slid på produktet, misbrug, manglende vedligeholdelse, brug af forkert spænding eller:

- Ikke afkalket i henhold til brugsanvisningen

- Overbelastning af produktet
- Beskadigelse af glas
- Dele, der normalt bliver slidt

Brugervejledningen er også tilgængelig på vores hjemmeside; wilfa.com

Teknisk info:

220-240V~50Hz 1840W WSP-2A



Denne mærkning viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forebygge mulige skader på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald skal produktet genbruges ansvarligt for at fremme bæredygtig genbrug af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed skal du anvende retur- og indsamlingssystemet eller kontakte den detailhandel, hvor du har købt produktet. De kan tage imod produktet og sikre miljømæssigt ansvarlig genbrug gratis.



Wilfa Danmark A/S
Havneholmen 29 (BDO)
1561 København V
Danmark

wilfa.dk

Monelle kahvi on tärkeä osa arkea ja sitä juodaan perheen kesken ja rakkaiden ystävien kanssa. Mikä sen parempaa kuin se, että saat tarjoilla läheisillesi täydellistä kahvia. SVART Precision on keitin joka auttaa sinua siinä.

The European Coffee Brewing Centre (ECBC) on perustettu vuonna 1971. ECBC on itsenäinen testausorganisaatio, jota ylläpitää Norjan erikoiskahviyhdistys (Norwegian Coffee Association) ECBC:n mission on testata erilaisia kahvin valmistuslaitteita Gold Cup -standardin mukaisesti. Tämä standardi perustuu tieteelliseen tutkimukseen, jonka ovat tuottaneet Pan American Coffee Institute, European Coffee Brewing Centre ja Specialty Coffee Association yhdessä. Testiohjelma on tehty varmistamaan tarkimmat laatuksiteerit kahvinvalmistuksessa. Testin läpäiseminen tarkoittaa sitä, että laitteeseen on lupa liittää ECBC:n Seal of Approval-logo. Logo kertoo laitteen täyttävän tarkimmatkin laatuksiteerit kahvin valmistuksessa.



European Coffee
Brewing Centren
hyväksymä

Yleiset turvaohjeet

- Lue ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa, ja säilytä ohje, takuutodistus, kuitti ja jos mahdollista myös laatikko.
- Tämä laite on tarkoitettu kotikäyttöön. Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen. Laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön.
- Pidä laite poissa lämmönlähteistä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta ja terävistä reunoista.
- Älä käytä laitetta märin käsin. Irrota pistoke heti, jos laite on kostea tai märkä. Älä upota laitetta veteen.
- Älä käytä ulkona.
- Kun laite puhdistetaan tai se ei ole käytössä, sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta (vedä pistokkeesta, ei johdosta).
- Tarkista laite ja johto säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä käytä, jos johto tai laite on vaurioitunut.
- Laitetta ei saa yrittää korjata itse. Ota aina yhteyttä valtuutettuun korjaamoon.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

- 8 vuotta täyttäneet lapset saavat käyttää tätä laitetta valvottuina tai jos heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja jos he ymmärtävät käyttämisen aiheuttamat vaarat. Vain 8 vuotta täyttäneet lapset saavat puhdistaa laitteen ja pitää sitä kun nossa, jos heitä valvotaan. Säilytä laite ja sähköjohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät vänsen käyttämiseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, valmistajan huoltoliikkeen tai muulla ammattitaitoisella välttämiseksi vaaran.
- Kun laitetta puhdistetaan käytön jälkeen, sitä ei saa upottaa veteen eikä muuhun nesteeseen.
- Lue alla olevat turvallisuusohjeet tarkasti.

Turvallisuusohjeet

- Laitteen saa täyttää vain kylmällä vedellä.
- Kalkinpoisto on suoritettava säännöllisesti tarpeen mukaan. Huomioithan että laitteen takuu raukeaa mikäli kalkinpoistoa ei suoriteta. Irrota pistoke pistorasiasta kun laite ei ole käytössä. Älä koskaan käytä kannua liedellä tai mikroaaltouunissa. Irrota virtajohto pistorasiasta ennen puhdistusta.

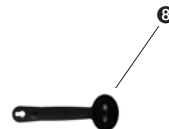
Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Lue nämä ohjeet huolellisesti ja säilytä ne turvallisessa paikassa. Valuta vesi laitteen läpi ainakin kahdesti ennen kuin sitä käytetään ensimmäistä kertaa. Käytä vain puhdasta vettä ilman lisäaineita tai ainesosia.

Wilfa SVART Precision keittimessä on ainutlaatuinen pumppu, jonka ansiosta vesi pysyy raikkaana joka keittokerralla.



- ❶ On / off-kytkin
- ❷ Irrotettava vesisäiliö
- ❸ Kannu
- ❹ Suodatinteline
- ❺ Veden läpivirtauksen säätö ja tippalukko
- ❻ Start/Lämpimänäpito-painike
- ❼ Virtajohto pistokkeella
- ❽ Mittalusikka; 5, 10 ja 15 g



Käyttö

- Aseta Wilfa SVART Precision tasaiselle alustalle.
- Täytä irrotettava vesisäiliö kylmällä tuoreella vedellä; tarkista määrä vesisäiliön kyljessä olevasta asteikosta.
- Aseta suodatinpaperi (1x4) suodatinpidikkeeseen.
- Laita haluamasi määrä kahvia suodattimeen.
- Suosittelemme, että käytät jauhettua kahvia, noin 60 grammaa vesilitraa kohden. Kokeile eri määriä, niin löydät sinulle sopivan määrän. Suosittelemme myös, että käytät Wilfa GRAM vaakaa, jolla saat kahvin punnittua 1 gramman tarkkuudella.
- Suosittelemme seuraavaa kahvin ja veden suhteen:

1,25l - 75g	<i>Olemme huomanneet, että eri jauhatuskarkeuksilla ja kahvilaaduilla on jonkin verran vaikutusta.</i>
1l - 60g	
0,75l - 45g	
0,5l - 30g	
0,25l - 15g	
- Aseta vedenläpivirtauksen säätö haluamallasi asteikolle.
- Paina on/off kytkintä. Start-painike vilkkuu kahdesti.
- Paina sitten Start-painiketta ja laite käynnistyy.
- Wilfa SVART Precision keittimessä on ainutlaatuinen pumppu, joka tyhjentää kaiken veden putkistosta.
- Kun kahvi on valmista, menee laitteen lämpimänäpito päälle automaattisesti (40 min).
- Kääntämällä vedenläpivirtauksen säädön kokonaan oikealle, saat tippalukon aktivoitua.
- Kahvi kannattaa tarjoilla tuoreena.
- Muista sammuttaa keitin kun et enää sitä käytä.

Vinkki

- Kasteltu suodatinpussi poistaa ei-toivottuja makuja.
- Voit myös käyttää Wilfa NYMALT kahvimyllyä saadaksesi vasta jauhettua kahvia eri karkeusasteilla.
- Käytä aina tuoretta kahvia. Parhaan tuloksen saat käyttämällä vastajauhettua kahvia.
- Jos haluat vielä kuumempaa kahvia, huuhtele kannu kuuman veden alla ennen käyttöä.

Puhtaanapito

- Käytä kahvinkeitimille tarkoitettuja puhdistusaineita.
- Tarvittaessa laite voidaan pyyhkiä kostealla liinalla. Älä käytä pesuaineita.
- Suodatinteline, kannu ja kansi voidaan pestä kuumalla vedellä ja tiskiaineella tai astianpesukoneessa ylätasolla.
- Älä koskaan pese laitteen muita osia astianpesukoneessa.
- Älä koskaan käytä vahvoja pesuaineita, hankaavia pesuaineita, teräsvillaa tai tahrannoitainetta mihinkään laitteen osaan.

Kalkinpoisto

- Käytä kaupasta saatavia kalkinpoistoaineita.
- Kalkinpoisto on suoritettava tarpeen mukaan. Kalkkipitoisen veden alueilla kalkinpoisto on suoritettava säännöllisesti.

Sähköliitäntä

Tarkista että pistorasian jännite on sama kuin laitteen tarvitsema. Laitteen tehontarve näkyy sen pohjaan kiinnitetystä tyyppikilvestä.

TAKUU

Wilfa myöntää tälle tuotteelle viiden vuoden takuun ostopäivästä lukien. Takuu kattaa valmistusvirheet tai takuuajana ilmenevät viat. Ostokuitti toimii todisteena jälleenmyyjälle takuuvaatimusten esittämisen yhteydessä.

Takuu koskee ainoastaan yksityiskäyttöön ostettuja ja yksityisesti käytettyjä tuotteita. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty kaupallisesti. Takuu ei ole voimassa, jos tuotetta on käytetty väärin, huolimattomasti tai käytetty Wilfan antamien ohjeiden vastaisesti, tai jos tuotetta on muutettu tai korjattu valtuuttamattomalla tavalla. Takuu ei myöskään koske tuotteen normaalia kulumista, väärinkäyttöä, huollon puutetta tai väärän sähköjännitteen käyttöä, eikä:

- Käyttöohjeessa ohjeistetun kalkinpoiston ja/tai puhdistuksen tekemättä jättämistä

- Tuotteen ylikuormitusta
- Lasin rikkoontumista
- Normaalisti kuluvia osia

Käyttöohje on saatavana myös verkkosivustoltamme wilfa.fi

Tekniset tiedot:

220-240V~50Hz 1840W WSP-2A



Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää EU:n alueella talousjätteen mukana. Tuote on kierrätettävä kestävän kehityksen periaatteiden mukaisesti, jotta ympäristölle ja ihmisten terveydelle ei aiheudu haittaa. Kierrätä käytetty laite viemällä se keräyspisteeseen tai palauttamalla se tuotteen jälleenmyyjälle. Tällöin se käsitellään ilmainen ympäristön kannalta turvallisesti.



Oy Wilfa Suomi Ab
Piispansilta 11 C
FI-02230 Espoo

wilfa.fi

Congratulations on your new Wilfa SVART Precision coffee maker.

With the optimal brewing temperature of 92°C – 96°C will give you the best coffee experience. For many, coffee is an important part of everyday life and is often used in social contexts, and what could be better then, than to serve a perfect cup of coffee.

The European Coffee Brewing Centre (ECBC) was established in 1971. ECBC is an independent testing authority and is run by the Norwegian Coffee Association. The mission of the ECBC is to test coffee equipment according to the Gold Cup Standard. This standard is based upon scientific coffee research from the Pan American Coffee Institute, the European Coffee Brewing Centre and the Specialty Coffee Association. The test programs are developed to ensure precise standards for coffee brewing. The coffee equipment which passes the tests will be allowed to carry the Seal of Approval.



Approved by the
European Coffee
Brewing Centre

General safety instructions

- Read the instructions carefully before using the appliance, and keep the instructions including the warranty, receipt, and if possible the box with inner packaging.
- This appliance is designed for private use, and for the intended application. It is not suitable for commercial use.
- Keep the appliance away from heat sources, direct sunlight, moisture and sharp edges.
- Do not use with wet hands. Unplug immediately if the unit is damp or wet. Do not immerse in water.
- Do not use outdoors.
- When the unit is cleaned or put away, it must be turned off and the plug must be pulled out of the socket (pull the plug, not the cable).
- Check device and cable regularly for damage. Do not use if it is damaged.
- Try not to repair the appliance yourself. Always contact an authorized technician.
- Use only original spare parts.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the unit and cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- When the unit is cleaned after use, it must not be submerged in water or any other fluid.
- Be especially aware of “special security instructions” below.

Special safety instructions for this device

- The device must only be filled with cold water.
- Decalcification should be done regularly, as needed. If this is not observed, the guarantee on the product will lapse.
- Unplug when not in use.
- Never use a coffee jug on the hob or in microwave.
- Always unplug the appliance before cleaning.

First use of the machine

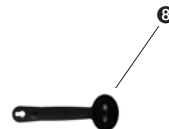
Read this instruction carefully and keep them for future references.

Please start the coffee maker with fresh water and without coffee before it is used for the first time.

Wilfa SVART Precision is equipped with a unique pump that always ensures you fresh water every time you brew coffee.



- ❶ On/off switch
- ❷ Removable water tank
- ❸ Coffee jug
- ❹ Filter holder
- ❺ Flow control and drip stop
- ❻ Start button/keep warm
- ❼ Power cord with plug
- ❽ Measuring spoon; 5, 10, and 15gr.



Use

- Set Wilfa SVART Precision on a flat surface.
- Fill the removable water tank with fresh cold water; use the water scale on the side.
- Place the coffee filter (1x4) in the filter holder. Use desired quantity of coffee in the filter.
- We recommend that you use ground coffee, about 60 g per liter of water. Try out the first times until you find out how much coffee you think is best. We also recommend that you use our Wilfa Gram Stål scale that gives 1g intervals for best results.
- We recommend the following ratios of water and coffee:

1,25l - 75g

1l - 60g

0,75l - 45g

0,5l - 30g

0,25l - 15g

Please note that different grinds and coffee types will influence these ratios somewhat.

- Set the flow control in relation to water/coffee.
- Turn the power switch on. "Start" button will blink twice.
- Press the start button to start to brewing process.
- Wilfa SVART Precision has a unique pump that pulls water through the system from the first to the last drop.
- When the brewing process is complete, the unit will go to a "keep warm" position for up to 40 minutes.
- By setting the flow control to the right, it will act as a drip stop.
- The coffee should be served fresh.
- Turn of the power switch, when you are finished using the maker.

Tips

- You can also use our Wilfa NYMALT coffee grinder to change the degree of grind of the coffee. This will also change extraction time.
- Always use fresh coffee. For best results, the coffee you use is freshly ground.
- To wish for even hotter coffee, the coffee jug can be rinsed in hot water before brewing.

Cleaning

- Use a cleaning product for coffee. Remember to brew through with clean water after the cleaning process.
- If necessary, the device may be cleaned with a damp cloth without any additives.
- Filter holder, coffee jug and lid can be washed in hot soapy water or placed at the top in the dishwasher.
- Never wash other parts of the device in the dishwasher. Never use strong detergents, scouring powders, steel wool or other release agents on any part of the maker.

Descaling

- Use a commercially available descaling detergent.
- Descaling should be done, as needed. In areas with hard water, descaling must be done regularly.

Electrical connection

Check the voltage where you use the device is the same as specified on the appliance. For details on the label on the base plate.

GUARANTEE

Wilfa issues a 5 year guarantee on this product from the day of purchase. The guarantee covers production failure or defects that arise during the guarantee period. Your purchase receipt works as proof towards retailer if claiming your guarantee.

The guarantee is valid only for products that are bought and used in private households. The guarantee is not valid if the product is used commercially. The guarantee is not valid if the product is misused, used by negligence, if not following instructions given by Wilfa, if modified or if unauthorized reparation is done. The guarantee is also not valid for normal wear of the product, misuse, lack of maintenance, use of wrong electrical voltage or:

- Not descaled according to instruction manual
- Overloading of product

- Damage on glass
- Parts which are normally worn down

Instruction manual is also available at our website; wilfa.com

Technical specifications:

220-240V~50Hz 1840W WSP-2A



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling free of charge.



WILFA AS
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com



WILFA AS
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com